

内科专家卷

中国百年百名中医临床家丛书

(第二版)

王象礼 赵通理 主编



全国百佳图书出版单位
中国中医药出版社

(第二版)

中国百年百名中医临床家丛书

内科专家卷

王象礼

赵通理

主编

李翰卿



中国医药出版社
· 北京 ·

图书在版编目(CIP)数据

李翰卿/王象礼, 赵通理主编. —2 版. —北京: 中国中医药出版社, 2014. 1

(中国百年百名中医临床家丛书)

ISBN 978 - 7 - 5132 - 1766 - 8

I. ①李… II. ①王… ②赵… III. ①中医学 - 临床医学 - 经验 - 中国 - 现代 IV. ①R249. 7

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 292465 号

中国中医药出版社出版
北京市朝阳区北三环东路 28 号易亨大厦 16 层
邮政编码 100013
传真 010 64405750
北京市泽明印刷有限责任公司印刷
各地新华书店经销

*

开本 880 × 1230 1/32 印张 15.25 字数 380 千字

2014 年 1 月第 2 版 2014 年 1 月第 1 次印刷

书号 ISBN 978 - 7 - 5132 - 1766 - 8

*

定价 39.00 元

网址 www.cptcm.com

如有印装质量问题请与本社出版部调换
版权专有 侵权必究

社长热线 010 64405720

购书热线 010 64065415 010 64065413

书店网址 csln.net/qksd/

官方微博 <http://e.weibo.com/cptcm>

中国百年百名中医临床家丛书（第二版）

《李翰卿》编委会

名誉主编

李俊峰

顾 问

赵震寰 齐炳义

主 审

朱进忠 李先荣

主 编

王象礼 赵通理

副主编

乔连厚 文 渊 任光荣

编 委（以姓氏笔画为序）

王小芸 王红梅 邢大庆 李映贞
李庭凯 何晓明 沈 华 陈常云
赵怀舟 耿 璇 阎熙岳 薛勤梅

内容提要

本书为著名伤寒学家、内科医家李翰卿先生临证经验及学术思想集要。李翰卿先生从医 60 余年，治学济人，学验俱丰，崇尚经典并能融合历代各家之长，善用经方且兼博采后世时方之精，临证最善起沉痾于妙用小剂之中，救危难于精析夹杂之间。先生中学为体，西学为用，倡导中西合流，主张开拓创新，开中西医结合治疗急腹症之先河，创宫外孕非手术疗法之壮举。

本书以李翰卿先生大量的临床实录、资料笔记及遗著为素材，在忠实原意的前提下，经全面、系统整理而成，首次完整、准确地反映先生的学术思想和临床经验，并特设附录，刊载先生遗著《伤寒论一百一十三方临床使用经验》精要及先生语录，具有较高的学术价值和应用价值，可供广大中医、中西医结合临床工作者及学习者阅读参考，并可作为珍贵的历史资料珍藏。

新世纪之初，我们策划、出版了大型系列丛书《中国百年百名中医临床家丛书》，旨在总结上世纪百余位为中医药事业做出过巨大贡献、受到广大群众爱戴的中医临床工作者的丰富经验，把他们的事业发扬光大，让他们的优秀经验代代相传。转眼之间，丛书已经十岁了，令人欣慰的是，靠着各位专家作者的积极支持和辛勤耕耘，经过我们的不懈努力，《中国百年百名中医临床家丛书》目前已出版120多种，而且，影响也日益扩大，其宏大的构架、朴实的风格、鲜明的特色，在同类书中独树一帜，深受读者喜爱，绝大多数出版后都很快售罄，多次重印，取得了很好的社会效益和经济效益，成为我社畅销的品牌图书之一，基本实现了我们的出版初衷。

著名老中医药专家是我们国家的宝贵财富，总结、传播他们的学术思想和临床经验是我们中医药出版人义不容辞的工作。近年评出的首届30位国医大师中，就已经有6位大师相继去世，让我们在扼腕痛惜的同时，更感到时间的紧迫和任务的艰巨。为此，我们决定修订再版《中国百年百名中医临床家丛书》，对已经出版的，做全面修订，纠正书中的个别错漏，重新排版装帧，并采纳读者的建议，按这些临床家的专长、特色进行归类，分为《内科专家卷》、《外科专家卷》、《妇科专家卷》、《儿科专家卷》、《针灸推拿专家卷》、《五官科专家卷》等；鉴于国医大师是当今中医药学术与临

床发展最高水平的杰出代表，遂独成一卷，即《国医大师卷》。此次修订，从内容到形式都精雕细刻，力求和谐统一，尽善尽美，使之真正成为提炼名老中医精髓，弘扬中医药文化的传世精品，以不辱中医药出版人的使命。

中国中医药出版社

2012年9月

中医学源远流长。昔岐黄神农，医之源始；汉仲景华佗，医之圣也。在中医学发展的长河中，临床名家辈出，促进了中医学的迅猛发展。中国中医药出版社为贯彻卫生部和国家中医药管理局关于继承发扬祖国医药学，继承不泥古，发扬不离宗的精神，在完成了《明清名医全书大成》出版的基础上，又策划了《中国百年百名中医临床家丛书》，以期反映近现代即20世纪，特别是建国60年来中医药发展的历程。我们邀请时任卫生部张文康部长做本套丛书的主编，卫生部副部长兼国家中医药管理局局长余靖同志、国家中医药管理局副局长李振吉同志任副主编，他们都欣然同意，并亲自组织几百名中医药专家进行整理。经过几年的艰苦努力，终于在21世纪初正式问世。

顾名思义，《中国百年百名中医临床家丛书》就是要总结在过去的百年历史中，为中医药事业做出过巨大贡献、受到广大群众爱戴的中医临床工作者的丰富经验，把他们的事业发扬光大，让他们优秀的医疗经验代代相传。百年轮回，世纪更替，今天，我们又一次站在世纪之巅，回顾历史，总结经验，为的是更好地发展，更快地创新，使中医药学这座伟大的宝库永远取之不尽、用之不竭，更好地服务于人类，服务于未来。

本套丛书所选医家均系在中医临床方面取得卓越成就，在全国享有崇高威望且具有较高学术造诣的中医临床大家，包括内科、外科、妇科、儿科、五官科、骨伤科、

针灸等各科的代表人物。

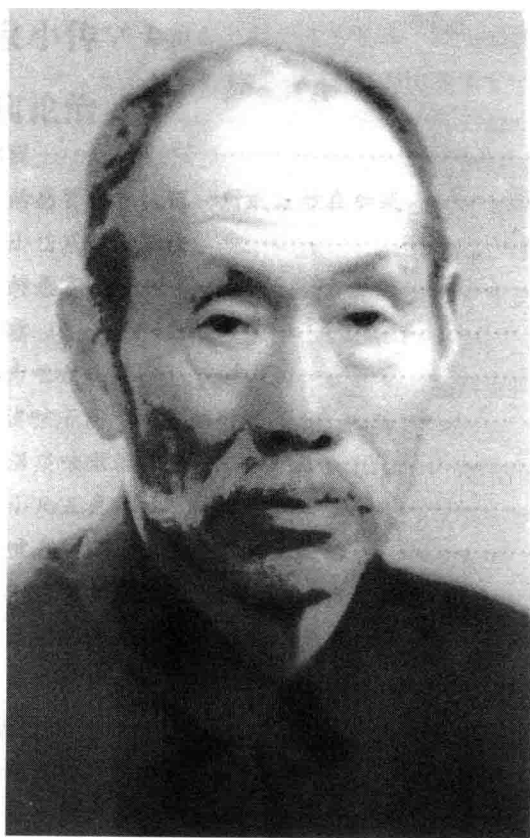
本套丛书以每位医家独立成册，每册按医家小传、专病论治、诊余漫话、年谱四部分进行编写。其中，医家小传简要介绍医家的生平及成才之路；专病论治意在以病统论、以论统案、以案统话，即将与某病相关的精彩医论、医案、医话加以系统整理，便于临床学习与借鉴；诊余漫话则系读书体会、札记，也可以是习医心得，等等；年谱部分则反映了名医一生中的重大事件或转折点。

本套丛书有两个特点是值得一提的：其一是文前部分，我们尽最大可能地收集了医家的照片，包括一些珍贵的生活照、诊疗照以及医家手迹、名家题字等，这些材料具有极高的文献价值，是历史的真实反映；其二，本套丛书始终强调，必须把笔墨的重点放在医家最擅长治疗的病种上面，而且要大篇幅详细介绍，把医家在用药、用方上的特点予以详尽淋漓地展示，务求写出临床真正有效的内容，也就是说，不是医家擅长的病种大可不写，不要让人感觉什么都能治，什么都治不好。

有了以上两大特点，我们相信，《中国百年百名中医临床家丛书》会受到广大中医工作者的青睐，更会对中医事业的发展起到巨大的推动作用。同时，通过对百余位中医临床医家经验的总结，也使近百年中医药学的发展历程清晰地展现在人们面前，因此，本套丛书不仅具有较高的临床参考价值和学术价值，同时还具有前所未有的文献价值，这也是我们组织编写这套丛书的初衷所在。

中国中医药出版社

2000年10月



李翰卿先生

医家小传 / 1

专病论治 / 7

感冒	9
治感冒重在认证 用成方妙在加减	9
小伤寒证治三法	10
辨恶寒	12
咳嗽	15
为咳嗽正名	15
诸咳不同 须当细辨	16
湿痰咳嗽治疗七法	19
小儿五更作咳 治宜通里攻下	21
咳喜侧卧一边 当从瘀血论治	23
阴虚咳嗽治验	23
湿痰致咳尤多见 二陈底方巧化裁	26
止嗽散化裁治百咳	27
温病	29
温热之邪 初犯肺卫 虽用辛凉 夹配温散	29
温病重在辨舌	29
湿温病的发热特点及其证治	36
治温病邪在气分四不可	37
温病的愈后调理	38
邪伏膜原	39

泄泻	41
慢性腹泻 每多夹杂之证 温清补散	
量其多少而行	41
从症状的鉴别诊治入手	48
热结旁流与食泻的鉴别	48
小儿泄泻治验	49
痢疾	56
便脓有内痛、痢疾之分	56
消化性溃疡	58
溃疡病重治更重护养 “三个五”体现	
整体思想	58
重症肝炎	60
重症肝炎 首当清利 继则健脾 顾	
护胃气	60
癌症	61
主方不变对癌瘤 副方灵活随证候	61
宫颈癌内治、外治系列六方	70
宫颈癌辨证论治为前提 以毒攻毒方可却	72
泌尿系感染	74
急性期有发热无热之分 慢性期有阴虚	
阳虚之别	74
肾炎的临床诊治	78
慢性肾盂肾炎治则	81
血证	81

吐血证治二十法	81
血证发热辨治	85
再生障碍性贫血	86
再障三大症 血虚出血及感染 治障虽	
宜补 寓补于和并消清	86
心悸怔忡	96
心悸证治	96
胸痛	98
胸痛总关气血瘀滞 治则不离活血利气	98
慢性肺源性心脏病	101
本虚标实寒热相间 病位心肺治从心肾	101
心力衰竭	107
心衰多阳虚 补阳宜小剂 少火能生气	
壮火则食气	107
眩晕	109
眩晕四证 风火痰虚 风为病源 治从	
肝脾	109
治外感风热眩晕 用解表必兼活血	114
神经衰弱	116
神经衰弱证 辨治从心肾	116
痹证	120
痹发之前 气血必亏 三气乘之 关节	
闭塞	120
痹证疼痛四大特征	122

新痹当祛邪为务 久痹宜寓散于补	123
十八种痹辨治要则	133
昏迷	141
神昏辨治	141
一氧化碳中毒	142
一氧化碳中毒 宜从痰瘀论治	142
虚劳	143
血虚证治	143
内伤发热	145
虚火证治	145
虫证	150
虫证辨	150
大黄附子汤治愈胆道蛔虫症医案一则	151
崩漏	151
崩漏四证 寒热虚瘀 夹杂难识 宜取 腹脉	151
寓塞流于澄源 图复旧于调和	155
月经不调	156
妇人经先期 证分虚热瘀	156
月经后期 非止虚寒 治之有法 未必 调经	157
月经愆期病 关系肝脾肾 肝气因郁滞 脾肾多虚证	159
调经二法	161

月经不调析因 当重全身兼症	162
痛经	162
寒多于热 实多于虚	162
痛经之治 调气和血	163
闭经	164
闭经八证 少虚多实 审证求因 各 施其术	164
因病致闭者 宜治其病 由闭致病者 但调其经	166
经行身痛	167
辨表里虚实 治经行身痛	167
经期便血	168
经期便血当从虚论治	168
带下病	169
带下病治疗四法	169
带下辨证 本证兼证并重	171
从带下量色辨转归	173
妊娠病	173
滑胎责之肝经虚热 殒堕关系脾肾气虚	173
妊娠恶阻无寒热 和胃降逆宜理气	174
妊娠腹痛有伤食、胞寒、膀胱热结之分	175
保胎要则	176
安胎不离益肾	176
产后病	178

产后病有广义、狭义之分	178
产后伤寒慎用汗法	179
产后恶露不绝 治宜养血和血	180
产后腹痛 证多夹杂 寓攻于补 寓补	
于消	181
产后身痛当从虚治本	182
大柴胡汤治疗产褥热一得	184
妇科杂病	184
热入血室证情复杂 治疗主线不离清热	184
阴痒多系肝肾湿热	185
五型分治子宫脱垂	186
妇人阴挺 气虚为本	187
脏躁养心兼顾肝脾肾	188
宫外孕	189
开中西结合治急腹症之先河 创宫外孕	
非手术疗法之壮举	189
诊断分型遵西医	190
活血祛瘀治本证	192
辨证论治疗兼证	194
补虚消积治包块	200
有故无殒 亦无殒也	201
阑尾炎	202
论治阑尾炎	202
肠梗阻	203
寒实型肠梗阻治验	203

小儿急性肠梗阻治验	204
胰腺炎	215
胰腺炎证治	215
败血症	216
西名败血之症 中医两证相当 温病热 入血室外科疗毒走黄	216
半身不遂	217
半身不遂验案一则	217
肝脓肿合并膈下脓肿	218
验案一则	218

诊余漫话 / 219

疑难之病 难在虚实寒热夹杂之间	
解难之法 功在孰多孰少下药之中	221
审证入微 精析夹杂比例 用药精当 计较一分一厘	223
早小微疾 尤当重视 千里之堤 溃于 蚁穴	224
痼疾夹感新病 治标重于治本	225
诊断疾病 注重客观体征 理法方药 步步深究细察	226
认证用药 善抓独特	227
疑难重症 首重腹诊	228
辨别口感 犹重详察	230
练习诊脉应以缓脉为标准	234